

الباب الأول

مقدمة

1.1. التمهيد للمشكلة

إن طريقة تعليم المدرس هي أمر مهم في مجال التربية. لا بد للمدرس أن يتبع إلى تطور العالم المتغير ابدأ، خصوصا في مجال التربية.

كما هو المعروف أن اللغة تستعمل لتعبير فكرة الناس وشعورهم و رأيهم وغير ذلك للإنسان. واللغة أيضا تستعمل لإعادة تعبير المقبول عن المعلومات المتعددة من شخص واحد إلى شخص آخر (سوجينتوا وأحمد داودي ، 1004:139).

حينما وقع الخطاء إما في المفردات وإما في القواعد وغير ذلك، فذلك الحال سيؤثر إلى معلومات التي وصلنا، وذلك يسبب الخطاء عادة.

التعليم ليس عملية مملّة دون سعادة، ولكن التعليم عملية نافعة، لذلك لا بد لنا أن نجعل بيئة التعليم مريحة سعيدة وذلك سيجعل علاقة بين التلاميذ و المدرس سكيّنة، وسيلعب المدرس مع تلاميذه بدون نسيان أهداف التعلم.

لا بد للمدرس في عملية التعلم والتعليم أن يبحث طريقة التعليم المناسب و تطلب إرادة التلاميذ لدراسة بنشاط وسعادة، على وجه

العموم كانت الطريقة المستخدمة تعطي المدرس أكثر عملية من التلاميذ، والتلاميذ كقبول المعلومات فحسب، وذلك الحال سيجعل التلاميذ مملين، وإذا وقع ذلك الحال فسيعقب عدم إدراك التلاميذ في التعلم.

انطلاقاً من خلفية البحث السابق، أرادت الباحثة أن تبحث طريقة التعليم هي طريقة المحاكاة لتعليم الأقران *peer teaching*. تعليم الأقران *peer teaching* هو تمارينات التعليم المستعمل بين التلاميذ و التلاميذ الآخرين (نناسوجنا و دينج عارفين، 1987: 56). إذن في ذلك الحال كان التلاميذ يقومون مقام المدرس للتلاميذ الآخرين، ويوصلون المعلومات الموجودة إلى التلاميذ الآخرين بطريقة واحدة.

فسيجعل التلاميذ نشيطاً بهذه الطريقة، مهما ذلك ليمرن التلاميذ لحلّ المشكلة، وليمارس مهارتهم و إرادتهم ، و ليمارس مشاركة التلاميذ في بيئة المجموعة.

انطلاقاً من ذلك الأساس أرادت الباحثة أن تبحث بحثاً علمياً تحت الموضوع استخدام طريقة المحاكاة لتعليم الأقران *Metode Simulasi* Peer Teaching في عملية تعليم المفردات للغة العربية.

2.1. صياغة المشكلة وتحديدها

انطلاقاً من خلفية البحث السابق، أرادت الباحثة أن تقدم صياغة المشكلة كما يلي :

1. كيف تصميم تعليم المفردات للغة العربية باستخدام طريقة

المحاكاة لتعليم الأقران peer teaching ؟

2. كيف تطبيق تعليم المفردات للغة العربية باستخدام طريقة

المحاكاة لتعليم الأقران peer teaching ؟

3. كيف قدرة الطلبة في فهم المفردات للغة العربية باستخدام

طريقة المحاكاة لتعليم الأقران peer teaching ؟

وقد حددت الباحثة المشكلة في هذا البحث كما يلي:

1. تعليم الأقران peer teaching في تعليم المفردات للغة العربية.

2. قدرة الطلبة في فهم المفردات للغة العربية باستخدام طريقة

المحاكاة لتعليم الأقران peer teaching .

3. يحدد هذا البحث لطلبة المدرسة المتوسطة في فصل إحدى

عشر.

3.1. أهداف البحث وفوائده

انطلاقاً من صياغة المشكلة وتحديد أهدافها فالأهداف لهذا البحث

كما يلي:

1. لمعرفة قدرة الطلبة في فهم المفردات للغة العربية باستخدام

طريقة المحاكاة لتعليم الأقران peer teaching قبل تجريب.

2. لمعرفة قدرة الطلبة في فهم المفردات للغة العربية بعد

استخدام طريقة المحاكاة لتعليم الأقران peer teaching.

أما الفوائد من هذا البحث فكما يلي :

1. بهذه الطريقة فتكون الطلبة نشيطا ويخلصوا من المشكلة.

2. استبدالاً في حلّ صعوبة دراسة الطلبة في تعليم المفردات للغة العربية.

3. الممارسة و ارتفاع ارتباط الشخصية بين الطلبة وحدهم والطلبة غيرهم وبين الطلبة والمدرسين، حتى يسهلون في تعبير ما في الفكر باستخدام هذه الطريقة.

4.1. تعريف إجرائي

الطريقة :

كيفية المدرسين في إيصال المادة لتكون سهلة في فهمها.

المحاكاة :

التشبيه أو عملية التشبيه (ننا سوجنا و دينج عارفين

(1987:56).

طريقة المحاكاة

طريقة تقديم المادة باستعمال المحاكاة أو المتصنع في عملية التعلم، لتحصيل على الفهم عن حقيقة المفهوم و المبدأ أو المهارة المعينة.

peer teaching \ تعليم الأقران

تدريبات التعليم التي تستخدم الطلبة لزملائهم (ننا سوجنا و دينج عارفين 1987:56).

المفردات :

قال سوجيتو (1988:11) أن المفردات هي :

1. كل كلمة في اللغات.
2. غناء الكلمة في المتكلم.
3. جداول الكلمة كما في القاموس مع توضيحها القصيرة.

شخصية الماهرة :

كما قال هيرنوا من نظرية جرداير (2003:27) هو ماهر في الإيصال إلى الآخرين. وقال إستدي (2005:27) أن هذه المهارة تساعد شخصا لاتصال ولربط الصلة و الثقة مع الآخرين.

النوعية :

في معجم اللغة الإندونيسية (2005: 457) النوعية هي اسم بمعنى المقدار. ينوع بمعنى لديه نوعية، مقدار في النص هذه الرسالة. أما المقصود بالنوعية في رأي الباحثة يعني أن الدراسة نوعية، و البيئة مريحة، وليس له ملال.

التعليم

التعليم هو السعي ليتعلم الشخص او الفئة بواسطة السعيات و الخطوات, المنهج واقتراب إلى جهة تبليغ الهدف المعين (إبراهيم, 2002:94).

عملية التعلم والتعليم :

قال سوحيرمان (2004:3) عن التعليم والتعلم. إن التعلم وقع بما يسير المثير مع محتوى الفكر وتؤثر طلبة حتى تغير عملياته قبل الوقوع إلى ما بعد الوقوع. أما التعليم هو وجود البيئة لوقوع عملية التعلم والتعليم.

سوحيرمان (2004:4) قال أن حقيقة التعليم والتعلم هو مفهومان الذان لا يمكنان أن يفرقا بينهما، والتعلم يدل على ما فعل شخص كذات الذي يقبل المادة، وأما التعليم يدل على ما فعل المدرس في التعليم كمعلم.

5.1. مسلمات البحث

قال سورخمد في أريكنتوا (1998:38) إن أمر مسلمات هو "أساس التفكير مع قبول الحق في المحلل". و بذلك التعريف، فترمز الباحثة أساس التفكير في هذا البحث كما يلي:

1. الطريقة المحاكاة لتعليم الأقران Metode Simulasi Peer Teaching هي إحدى طرق التدريس المستخدم في تعليم المفردات للغة العربية.

2. بطريقة المحاكاة لتعليم الأقران Metode Simulasi Peer Teaching ينشط التلاميذ

3. بطريقة المحاكاة لتعليم الأقران Metode Simulasi Peer Teaching فتثير أحسن علاقة فردية بين التلاميذ وبين المدرس مع التلاميذ.

6.1. فروض البحث

أما فروض البحث في هذه الرسالة كما يلي :
Ha : وجود الاختلاف بين قدرة الطلبة في فهم مفردات للغة العربية باستخدام طريقة المحاكاة لتعليم الأقران peer teaching وقدرة الطلبة في فهم المفردات للغة العربية باستخدام التعليم التقليدي.

Ho : لا يوجد الاختلاف بين قدرة الطلبة في فهم المفردات للغة العربية باستخدام طريقة المحاكاة لتعليم الأقران peer teaching وقدرة الطلبة في فهم مفردات للغة العربية باستخدام التعليم التقليدي.

7.1. طريقة البحث

الطريقة المستخدمة في هذا البحث هي طريقة تجريبية علمية، باستخدام فصلين كمفعول، وهي الفصل الضابط والفصل التجريبي، وفيهما تتكون من اثنين وثلاثين طلاباً.

8.1. مجتمع البحث وعينته

ومجتمع البحث في هذا البحث هو كل طالب في فصل إحدى عشر من المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية 1 باندونج، وأما عينته هو طلبة في فصل إحدى عشر في شعبة العلوم الطبيعية. أخذت عينة البحث باستخدام أسلوب عمدي أساساً بمحاكم المقصود بمحاكم هو فصل إحدى عشر من قسم العلوم الطبيعية الذين قد درسوا المفردات للغة العربية من قبل.

9.1. أداة البحث

أداة البحث في جمع البيانات المستخدمة هي :

1. اختبار

وجود اختباران في هذا البحث هو اختبار قبلي واختبار

بعدي.

